



#### ロゴマークの由来

当社のコア技術である酵母の培養を象徴し、Yeast(酵母)の“Y”をかたどると共に、“酵母の出芽・成長”や“新芽・双葉”をイメージし、事業のさらなる飛躍・発展に期待をこめたデザインです。

また3つの丸は、興人ライフサイエンスが事業を通じて社会への貢献を目指している“食・健康・環境”を示しています。

#### The origins of our logo

*Based on the “Y” for “yeast” as a symbol of the yeast cultivation that is our core technology, our logo's design also expresses the budding and growth of yeast together with the green shoots of the expected further rapid growth and development in our businesses.*

*The three circles represent food, health, and the environment, the areas where KOHJIN Life Sciences aims to contribute to society through its business activity.*

#### 興人ライフサイエンス株式会社

〒100-0006

東京都千代田区有楽町一丁目1番3号 東京宝塚ビル14階

TEL:03-3539-1691(代表) / FAX:03-3539-2896

#### KOHJIN Life Sciences Co., Ltd.

*Tokyo Takarazuka Building 14F, 1-1-3 Yurakucho,*

*Chiyoda-ku, Tokyo 100-0006, Japan*

*TEL. +81-3-3539-1691 (representation) / FAX. +81-3-3539-2896*

<https://www.kohjinls.com>



# KOHJIN

# Life Sciences

C O R P O R A T E P R O F I L E

## ご挨拶

Message

代表取締役社長  
President and CEO

篤田 崇広  
Takahiro Tokuda

## ライフサイエンスの技術の力を活かして、 世界の人々の食と健康に貢献します。

*Utilizing the life science technology, we contribute to the food and health of people around the world.*

当社は、2019年4月、旧興人ライフサイエンス株式会社の三菱商事ライフサイエンス株式会社への統合に伴い、三菱商事ライフサイエンスの生産子会社として、新たなスタートを切りました。

私たちは、株式会社興人時代を含め、60年を超える大分県佐伯市での生産事業を受け継ぎ、三菱商事ライフサイエンスグループの誇る発酵技術を結集したバイオサイエンス研究開発と生産技術の研鑽により、お客様のニーズに応える高品質で付加価値の高い発酵製品の開発、生産事業に取り組んでまいります。

また、私たちは、安全操業と環境問題への取り組みを私たちの重要責務と認識し、コンプライアンスの徹底はもちろん、さらに、持続可能な責任ある調達と安定供給の実現、自然環境の保全、地域・コミュニティとの共生といったサステナビリティ重要課題に継続的かつ積極的に取り組むことで、お客様および地域の皆様からのご期待に応えられるよう努めてまいります。

*In April 2019, the Company made a new start as a manufacturing subsidiary of Mitsubishi Corporation Life Sciences Limited in conjunction with the merger of the former Kojin Life Sciences Co., Ltd. with it.*

*We have inherited the production business in Saiki City, Oita Prefecture for more than 60 years, including the age of Kojin Co., Ltd. Based on the biotechnology research and development and production technology that combine the advanced fermentation technologies of Mitsubishi Corporation Life Sciences Group companies, we will continue to work on the development and production of high-quality, high value-added fermented products that meet customer needs.*

*We also recognize that safe operation and addressing environmental issues are our especially important responsibilities and that thorough compliance is essential; besides, we will address sustainability key issues such as sustainable procurement and responsible sourcing, realizing stable supply, conserving the natural environment, and growing together with local communities continuously and proactively. Thus, we will strive to meet the expectations of our customers and local community.*

## 佐伯工場

Saiki Plant

大分県佐伯市  
Saiki-shi, Oita, Japan

当社の発酵事業は1962年(昭和37年)に、溶解パルプの生産を担っていた佐伯工場において、木材糖液の発酵による酵母の生産を開始したことに始まります。

以来、酵母を核とした微生物の発酵に関する技術を半世紀にわたって磨き続け、独自の技術力と世界最大規模の連続発酵設備を駆使して、食品や医薬品など幅広い分野のニーズにお応えすると共に、細胞融合やバイオリアクターなど、最先端のバイオ技術にも積極的に取り組んでいます。

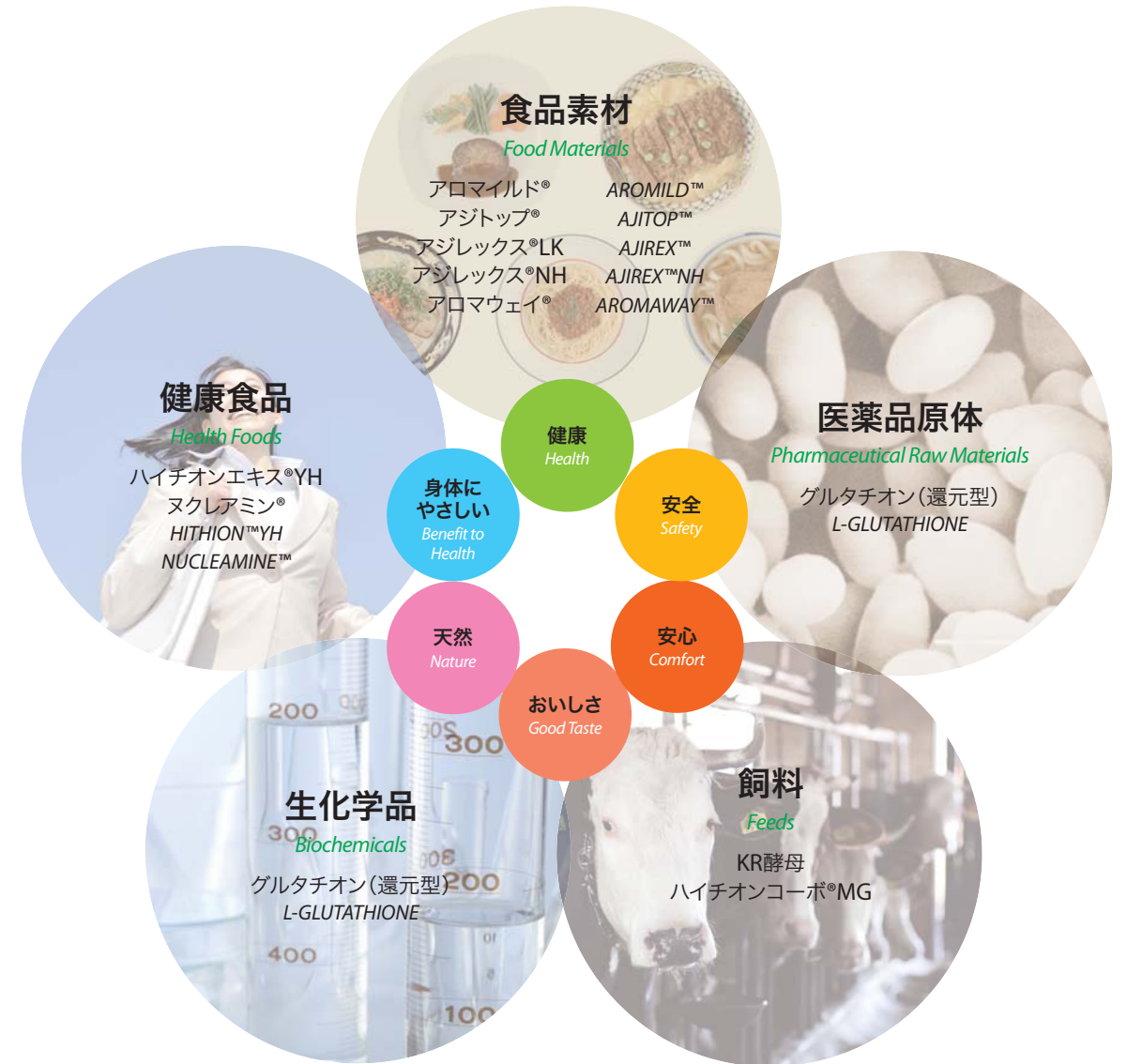
事業活動にあたっては、地域との共存共栄を求めて、人と自然に配慮した環境づくりも推進しています。

## 酵母研究を核として、 付加価値の高い製品を製造します。

*We produce high value-added products through the research and development of yeast fermentation as our core competence.*

## 事業領域

Business Areas



*Our fermentation business began in 1962 with the start of yeast production by fermentation of wood molasses, at our Saiki Plant.*

*Since then, over half a century we have continued to improve our technologies related to microbial fermentation, with yeast serving as the core product. We utilize our own technological capabilities and use some of the world's largest continuous fermentation equipment. Together with meeting the needs of a wide range of fields such as food ingredients and pharmaceuticals we also are proactively taking on the challenge of state-of-the-art biotechnology in areas such as cell fusion and bioreactors.*

*In our business activities, we also advance efforts to improve the environment with consideration for people and nature, seeking coexistence and co-prosperity with the community.*